



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Export and Import of Rough Diamonds Regulations

Règlement sur l'exportation et l'importation des diamants bruts

SOR/2003-15

DORS/2003-15

Current to January 30, 2018

À jour au 30 janvier 2018

Last amended on April 20, 2007

Dernière modification le 20 avril 2007

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to January 30, 2018. The last amendments came into force on April 20, 2007. Any amendments that were not in force as of January 30, 2018 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 30 janvier 2018. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 20 avril 2007. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 30 janvier 2018 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Export and Import of Rough Diamonds Regulations**

1	Interpretation
2	Application for a Canadian Certificate
5	Canadian Certificate
7	Export and Import Reports
9	Containers
10	Record Keeping
11	Disposition
*12	Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Règlement sur l'exportation et l'importation des diamants bruts**

1	Définitions
2	Demande de certificat canadien
5	Certificat canadien
7	Rapport d'exportation et d'importation
9	Contenants
10	Documents à tenir
11	Disposition
*12	Entrée en vigueur

Registration
SOR/2003-15 December 19, 2002

EXPORT AND IMPORT OF ROUGH DIAMONDS ACT

Export and Import of Rough Diamonds Regulations

The Minister of Natural Resources, pursuant to section 35 of the *Export and Import of Rough Diamonds Act*^a, hereby makes the annexed *Export and Import of Rough Diamonds Regulations*.

Ottawa, December 18, 2002.

Herb Dhaliwal
Minister of Natural Resources

Enregistrement
DORS/2003-15 Le 19 décembre 2002

LOI SUR L'EXPORTATION ET L'IMPORTATION DES
DIAMANTS BRUTS

**Règlement sur l'exportation et l'importation des
diamants bruts**

En vertu de l'article 35 de la *Loi sur l'exportation et l'importation des diamants bruts*^a, le ministre des Ressources naturelles prend le *Règlement sur l'exportation et l'importation des diamants bruts*, ci-après.

Ottawa, le 18 décembre 2002

Le ministre des Ressources
naturelles,
Herb Dhaliwal

^a S.C. 2002, c. 25

^a L.C. 2002, ch. 25

Export and Import of Rough Diamonds Regulations

Interpretation

1 The definitions in this section apply in these Regulations.

Act means the *Export and Import of Rough Diamonds Act*. (*Loi*)

Harmonized System means the Harmonized Commodity Description and Coding System set out in the *Customs Tariff*. (*Système harmonisé*)

shipment means one or more containers of rough diamonds that are transported together for the purpose of export or import. (*chargement*)

Application for a Canadian Certificate

2 An application for a Canadian Certificate for the export of rough diamonds under section 9 of the Act must include

- (a)** the applicant's name and address in Canada and, if the applicant is a corporation, the name of the individual submitting the application on its behalf;
- (b)** if the applicant is not the exporter of the rough diamonds, the name and address of the exporter;
- (c)** the name and address of the person to whom the exporter is exporting the rough diamonds;
- (d)** the name of the participant to which the rough diamonds are to be shipped;
- (e)** the origin of the rough diamonds, including
 - (i)** if they were mined in Canada, the place and name of the mine,
 - (ii)** if they were recovered during exploration in Canada, the longitude and latitude of the exploration site, and the place and name of the facility in which they were extracted,
 - (iii)** if they were extracted in Canada from mineral concentrates that originated outside Canada, the

Règlement sur l'exportation et l'importation des diamants bruts

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

chargement Un ou plusieurs contenants de diamants bruts transportés ensemble en vue de leur exportation ou importation. (*shipment*)

Loi La *Loi sur l'exportation et l'importation des diamants bruts*. (*Act*)

Système harmonisé Le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, tel qu'il figure dans le *Tarif des douanes*. (*Harmonized System*)

Demande de certificat canadien

2 La demande de certificat canadien pour l'exportation de diamants bruts présentée en vertu de l'article 9 de la Loi comporte ce qui suit :

- a)** les nom et adresse du demandeur au Canada et, s'agissant d'une personne morale, le nom du particulier qui fait la demande en son nom;
- b)** dans le cas où le demandeur n'est pas l'exportateur des diamants bruts, les nom et adresse de celui-ci;
- c)** les nom et adresse du destinataire des diamants bruts;
- d)** le nom du participant vers lequel sont expédiés les diamants bruts;
- e)** l'origine des diamants bruts, y compris :
 - (i)** le nom et l'emplacement de la mine, s'ils ont été extraits d'une mine au Canada,
 - (ii)** la latitude et la longitude du site d'exploration, s'ils ont été récupérés au Canada lors de l'exploration, ainsi que le nom et l'emplacement des installations d'où ils ont été extraits,
 - (iii)** le nom et l'emplacement des installations d'où ils ont été extraits, s'ils ont été extraits au Canada de concentrés de minéraux provenant de l'étranger,

place and name of the facility in which they were extracted,

(iv) if they were present in Canada at the coming into force of section 8 of the Act, documentary evidence establishing their presence in Canada at that time, and

(v) if they were imported into Canada after the coming into force of section 8 of the Act, the serial number of each Kimberley Process Certificate that accompanied the rough diamonds;

(f) the mass, measured in carats, of the rough diamonds in the shipment;

(g) the value, in United States dollars, of the rough diamonds in the shipment;

(h) the subheading in the List of Tariff Provisions in the schedule to the *Customs Tariff* under which the rough diamonds are classified;

(i) the number of containers in the shipment and a seal number for each container; and

(j) a declaration signed and dated by the applicant stating that the information contained in the application is accurate.

3 An application for the replacement of a Canadian Certificate for the export of rough diamonds under section 11 of the Act must

(a) be made before the export of the rough diamonds;

(b) contain all the information required under section 2 in respect of any information appearing on the Canadian Certificate that is inaccurate or has changed; and

(c) be accompanied by the Canadian Certificate in respect of which the application is made.

4 An application to the Minister under section 9 or 11 of the Act must be delivered by hand or sent by mail or courier or by facsimile or other electronic means.

Canadian Certificate

5 (1) A Canadian Certificate for the export of rough diamonds issued by the Minister under section 9 or 11 of the Act must contain the following information:

(iv) toute preuve documentaire établissant qu'ils se trouvaient au Canada à la date de l'entrée en vigueur de l'article 8 de la Loi, s'il y a lieu,

(v) le numéro de série de chaque certificat du Processus de Kimberley accompagnant les diamants bruts, s'ils ont été importés au Canada après l'entrée en vigueur de l'article 8 de la Loi;

(f) la masse des diamants bruts contenus dans le chargement, exprimée en carats;

(g) la valeur des diamants bruts contenus dans le chargement, en dollars américains;

(h) la sous-position de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes* dans laquelle sont classés les diamants bruts;

(i) le nombre de contenants constituant le chargement et le numéro d'un sceau apposé sur chaque contenant;

(j) une déclaration signée et datée par le demandeur attestant que les renseignements fournis dans la demande sont exacts.

3 La demande de remplacement d'un certificat canadien pour l'exportation de diamants bruts visée à l'article 11 de la Loi obéit aux conditions suivantes :

(a) elle est faite avant l'exportation des diamants bruts;

(b) elle rectifie ou met à jour tout renseignement visé à l'article 2 qui figure sur le certificat canadien et qui est inexact ou a changé;

(c) elle est accompagnée du certificat canadien à l'égard duquel la demande de remplacement est faite.

4 Toute demande faite à l'intention du ministre en vertu des articles 9 ou 11 de la Loi est remise en main propre ou envoyée par courrier, service de messagerie, télécopieur ou autre mode de transmission électronique.

Certificat canadien

5 (1) Le certificat canadien pour l'exportation de diamants bruts délivré par le ministre en vertu des articles 9 ou 11 de la Loi contient les renseignements suivants :

(a) les nom et adresse de l'exportateur et du destinataire des diamants bruts;

- (a)** the name and address of the exporter and the person to whom the exporter is exporting the rough diamonds;
- (b)** the name of the participant to which the rough diamonds are to be shipped;
- (c)** the mass of the rough diamonds, measured in carats, for the shipment;
- (d)** the value of the rough diamonds, in United States dollars, for the shipment;
- (e)** the Harmonized System code for the rough diamonds;
- (f)** the number of containers in the shipment and a seal number for each container;
- (g)** the date of issue and date of expiry; and
- (h)** the name of the participant in which the rough diamonds originated, if all diamonds in the shipment originated in a single participant.

(2) Each Canadian Certificate must bear

- (a)** the title “Kimberley Process Certificate/certificat du Processus de Kimberley” and the statement “The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process international certification scheme for rough diamonds./Les diamants bruts contenus dans ce chargement ont été traités conformément aux dispositions du système international de délivrance de certificats pour les diamants bruts du Processus de Kimberley.”;
- (b)** a unique serial number; and
- (c)** the signature of the Minister or a person authorized under section 6 of the Act.

6 Subject to section 12 of the Act, a Canadian Certificate is valid until 24:00 Greenwich mean time of the day that is 60 days after the date of issue.

SOR/2007-80, s. 1.

Export and Import Reports

7 An exporter reports an export of rough diamonds under subsection 13(1) of the Act by

- (a)** completing a report, in the form fixed by the Minister, in which the exporter provides

- b)** le nom du participant vers lequel sont expédiés les diamants bruts;
- c)** la masse des diamants bruts contenus dans le chargement, exprimée en carats;
- d)** la valeur des diamants bruts contenus dans le chargement, en dollars américains;
- e)** le code du Système harmonisé dans lequel sont classés les diamants bruts;
- f)** le nombre de contenants constituant le chargement et le numéro d'un sceau apposé sur chaque contenant;
- g)** la date de délivrance et la date d'expiration;
- h)** le nom du participant d'où proviennent les diamants bruts, si tous les diamants contenus dans le chargement proviennent d'un seul participant.

(2) Le certificat canadien porte :

- a)** le titre « Kimberley Process Certificate/certificat du Processus de Kimberley » et l'énoncé « The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process international certification scheme for rough diamonds./Les diamants bruts contenus dans ce chargement ont été traités conformément aux dispositions du système international de délivrance de certificats pour les diamants bruts du Processus de Kimberley. »;
- b)** un numéro de série unique;
- c)** la signature du ministre ou d'une personne autorisée par lui en vertu de l'article 6 de la Loi.

6 Sous réserve de l'article 12 de la Loi, tout certificat canadien est valide jusqu'à 24 h, heure de Greenwich, le soixantième jour qui suit sa délivrance.

DORS/2007-80, art. 1.

Rapport d'exportation et d'importation

7 Le rapport d'exportation de diamants bruts prévu au paragraphe 13(1) de la Loi :

- a)** comporte, en la forme établie par le ministre, les renseignements suivants :

(i) the name of the exporter and the person to whom the exporter has exported the rough diamonds,

(ii) the serial number of the Canadian Certificate, and

(iii) the date of export of the rough diamonds;

(b) attesting to the accuracy of the information provided under paragraph (a), and the information contained in the Canadian Certificate on export, by signing the report; and

(c) presenting the completed report to a customs officer on export and then sending it to the Minister by mail or courier, or delivering it by hand, within seven days after export.

8 An importer reports the import of rough diamonds under subsection 16(1) of the Act by presenting the accompanying Kimberley Process Certificate to a customs officer on import and then sending it to the Minister by mail or courier, or delivering it by hand, within seven days after import.

Containers

9 (1) A container to be used for the export or import of rough diamonds must be so constructed that the container, when sealed, cannot be opened without showing evidence of having been opened.

(2) A container in which rough diamonds are exported must

(a) be sealed with a seal that bears a seal number listed on the accompanying Canadian Certificate; and

(b) bear the serial number of the accompanying Canadian Certificate.

Record Keeping

10 A person who exports or imports rough diamonds must keep, for a period of three years, the following records in respect of the rough diamonds:

(a) the serial number of the Canadian Certificate or Kimberley Process Certificate that accompanied the rough diamonds;

(b) if the rough diamonds were mined in Canada by the exporter,

(i) le nom de l'exportateur et du destinataire des diamants bruts,

(ii) le numéro de série du certificat canadien,

(iii) la date d'exportation des diamants bruts;

b) est signé par l'exportateur qui, ce faisant, atteste que les renseignements prévus à l'alinéa a) et ceux que contient le certificat canadien au moment de l'exportation sont exacts;

c) est présenté à un agent des douanes au moment de l'exportation puis est envoyé par courrier ou par service de messagerie ou remis en main propre au ministre dans les sept jours suivant l'exportation des diamants bruts.

8 Le rapport d'importation de diamants bruts prévu au paragraphe 16(1) de la Loi, constitué du certificat du Processus de Kimberley, est présenté à un agent des douanes au moment de l'importation; il est ensuite envoyé par courrier ou par service de messagerie ou remis en main propre au ministre dans les sept jours suivant l'importation des diamants bruts.

Contentants

9 (1) Tout contenant destiné à l'exportation ou l'importation de diamants bruts doit être fabriqué de manière que, une fois scellé, il ne puisse être ouvert sans que cela soit apparent.

(2) Tout contenant utilisé pour l'exportation de diamants bruts :

a) est scellé au moyen d'un sceau dont le numéro figure sur le certificat canadien;

b) porte le numéro de série du certificat canadien.

Documents à tenir

10 L'exportateur ou l'importateur de diamants bruts tient, à l'égard de ceux-ci, pendant une période de trois ans, les renseignements et documents suivants :

a) le numéro de série du certificat canadien ou du certificat du Processus de Kimberley accompagnant les diamants bruts;

b) dans le cas où les diamants bruts ont été extraits d'une mine au Canada par un exportateur :

- (i) the daily total mill feed for the calendar year in which the rough diamonds were mined,
 - (ii) the daily total rough diamond recovery for the calendar year in which the rough diamonds were mined, and
 - (iii) a record of any change in their mass due to handling for the calendar year in which the diamonds were mined;
- (c) if the rough diamonds were extracted in Canada by the exporter from mineral concentrates, a record of the mass of rough diamonds extracted from the concentrates;
- (d) if the rough diamonds were purchased or otherwise obtained by the exporter or importer, a copy of the purchase order, invoice or similar document; and
- (e) if the rough diamonds are polished and faceted by the importer after import into Canada, a record of
- (i) the loss of diamond material during the polishing and facetting,
 - (ii) the mass of the recovered polished diamonds, and
 - (iii) the mass of the remaining rough diamonds.

Disposition

- 11 (1)** If the Minister is satisfied that a rough diamond forfeited under the Act will not re-enter the international rough diamond trade, the Minister must dispose of it in accordance with the *Surplus Crown Assets Act*.
- (2)** If the Minister does not dispose of a rough diamond under subsection (1), the Minister must destroy the rough diamond.
- (3)** The Minister must dispose of things, other than rough diamonds, that are forfeited under the Act in accordance with the *Surplus Crown Assets Act*.
- (4)** On disposition of a rough diamond or other thing forfeited under the Act, the Minister shall cause notice of the date and manner of disposition to be published in Part I of the *Canada Gazette*.

- (i) la charge d'alimentation quotidienne totale pendant l'année civile au cours de laquelle ils ont été extraits,
 - (ii) le total quotidien des diamants bruts provenant de la récupération pour l'année civile au cours de laquelle ils ont été extraits,
 - (iii) tout document ou toutes données indiquant un changement de masse des diamants bruts dû à leur manipulation pendant l'année civile au cours de laquelle ils ont été extraits;
- c) tout document ou toutes données indiquant la masse des diamants bruts extraits, s'ils ont été extraits par l'exportateur au Canada de concentrés de minéraux;
- d) dans le cas où les diamants bruts ont été achetés ou obtenus d'une autre façon, par l'exportateur ou l'importateur, la copie de tout bon de commande ou de toute facture d'achat des diamants bruts ou de tout autre document semblable;
- e) dans le cas où les diamants bruts ont été polis et facetés par l'importateur après leur importation au Canada, un dossier indiquant :
- (i) la perte de diamants lors du polissage et du facettage,
 - (ii) la masse des diamants polis récupérés,
 - (iii) la masse des diamants bruts restants.

Disposition

- 11 (1)** Le ministre dispose des diamants bruts confisqués aux termes de la Loi en conformité avec la *Loi sur les biens de surplus de la Couronne* s'il estime qu'ils ne seront pas réintroduits dans le commerce international de diamants bruts.
- (2)** Il détruit les diamants bruts dont il n'a pas disposé conformément au paragraphe (1).
- (3)** Il dispose des autres objets qui ont été confisqués en vertu de la Loi en conformité avec la *Loi sur les biens de surplus de la Couronne*.
- (4)** Il publie dans la Partie I de la *Gazette du Canada* un avis faisant état de la date de disposition des diamants bruts ou autres objets confisqués en vertu de la Loi ainsi que de la façon dont il en a été disposé.

Coming into Force

***12** These Regulations come into force on the day on which section 35 of the *Export and Import of Rough Diamonds Act*, being chapter 25 of the Statutes of Canada, 2002, comes into force.

* [Note: Regulations in force January 1, 2003, see SI/2003-3.]

Entrée en vigueur

***12** Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 35 de la *Loi sur l'exportation et l'importation des diamants bruts*, chapitre 25 des Lois du Canada (2002).

* [Note: Règlement en vigueur le 1^{er} janvier 2003, voir TR/2003-3.]